# 探索法式味蕾之旅

French Discovery Menu

# 由巴黎轩中菜行政总厨曾祺辉师傅呈献法式元素融入中式菜馔, 引领探索经典中菜 厨艺与现代法式烹调碰撞的味蕾享受。

Discover La Chine's boldest expression of Chinese cuisine with signature French influence as Executive Chinese Chef Fai guides you on a journey to discover France's favorite products cooked using classic Chinese techniques.

开胃餐前小食 Amuse bouche

\* \* \* \* \* \*

### 巴黎轩精致三拼

Signature appetizers 法国橙香烤鸭

"Canard à L'orange" crispy roasted duck marinated in black pepper and mandarin peel with orange-black pepper sauce 川式吉拉多生蚝伴薄荷青瓜冻

Gillardeaux oyster with Sichuan pepper and cucumber-mint jelly 有机丝瓜凉拌酸辣海底捞

Mixed seafood salad with zucchini

西葫芦带子皇西班牙风干火腿和松露配黄金米烩藜麦

Pan-seared scallop in quinoa-pumpkin congee with pata negra ham and truffle

阿拉斯加蟹肉金丝咖喱丸子 Crab curry croquette with passion fruit caviar

蒜香黑椒牛柳伴日本鲜山葵和琥珀核桃

\*\*\*\*\*

Wok-fried prime beef with wasabi sauce and caramelized walnuts

\* \* \* \* \* \*

法式鹅肝黯然销魂伊面伴野菌脆姜丝

Barbecued foie gras "char sui" on braised e-fu noodles with wild mushrooms and crispy ginger

巴黎轩精美甜品: 黑松露流沙芝麻球, 葡式千层蛋挞伴玉桂雪糕, 淮阳文丝桂花杏仁冻

La Chine Dessert Tasting: Crispy black truffle custard ball, Macanese egg tart "mille feuille" with berries, "almond flower" in chilled osmanthus soup

每位澳门币588元

MOP 588 per person





# 舌尖上的巴黎轩

La Chine Grand Tour

### 巴黎轩中菜行政总厨曾祺辉师傅严选中国最珍贵的食材,运用独一无二的巴黎轩风格, 展现粤菜传统精髓,让您的舌头经历一次壮阔的珍馐之旅。

Indulge in a grand tour of China's most treasured ingredients, handpicked by Chef Fai and beautifully presented according to Cantonese traditions but in uniquely La Chine style.

# 开胃餐前小食

Amuse bouche

# 巴黎轩精致三拼

Signature appetizers

X.O.酱烟熏苏格兰带子拌风干火腿

Smoked Scottish scallop in X.O. sauce with iberico ham and pumpkin puree 蟹肉他他,牛油果沙律配蒜蓉油醋汁

Crabmeat tartar with avocado and black vinegar caviar 冻鹅肝酱脆皮乳猪伴松露丸子法式手指饼

Roasted suckling pig "éclair" with foie gras terrine, apple and black truffle caviar

## 花胶螺头松茸羊肚菌炖土鸡汤

Double-boiled fish maw and conch in chicken consommé with matsutake and morel mushrooms

### 金汤鲍鱼扣脆皮辽参

Braised abalone and crispy stuffed sea cucumber in golden broth

### 海蜇脆皮手撕鸡

Marinated chicken and jelly fish in mustard-sesame sauce with crispy chicken skin

#### 尼泊尔高山岩米金汤煮时蔬

Seasonal vegetables and Nepalese mountain grains poached in golden broth

#### 芝士焗波士顿龙虾伊面

Boston lobster braised with e-fu noodles in cheese sauce

#### 椰汁官燕配莲花棉花糖

Double-boiled king coconut soup with bird's nest, peach gum and pandan "lotus flower"

#### 每位澳门币888元

MOP 888 per person

▲ 厨师精选 EIFFEL TOWER SIGNATURE SPECIALTY







	头盘 <b>小食</b> Appetizers	澳门币 MOP
A	冻鹅肝酱脆皮乳猪伴法式手指饼松露丸子(4件) Roasted suckling pig "éclair" with foie gras, apple and black truffle caviar (4 pieces)	168
	酥脆海苔软壳蟹川式芝麻辣酱 Crispy soft shell crab with seaweed powder and spicy Sichuan-sesame sauce	148
A	烟熏脆皮法国鹅肝 "叉烧" 配菠萝脆姜丝野米脆饼 French foie gras "char sui" with pineapple, crispy ginger and rice crackers	148
	有机丝瓜凉拌酸辣海底捞: 红蜇头,海参,鲍鱼片,虾,墨鱼仔 Spicy mixed seafood salad with zucchini (red jelly fish head, sea cucumber, abalone, prawns and cuttlefish)	108
A	蟹肉他他,牛油果沙律配蒜蓉油醋汁 Crabmeat tartar with avocado and black vinegar caviar	108
<u></u>	成都金牌口水鸡 "Chengdu" hot and spicy chicken	88
*	冰镇绿野仙踪:冰菜,木耳,红毛丹,圣女果,秘制黑醋芝麻酱 lce lettuce, wood ear mushrooms and rambutan salad with pickled cherry tomatoes and sesame black vinegar dressing	68





### 豪华海鲜拼盘

888

The Eiffel seafood tower

阿拉斯加蟹脚 2只,波士顿龙虾 1只,生蚝 8只,甜虾剌身 4只,圣子王 2只,黑青口 4只,海胆剌身 2只

2 Alaskan crab legs, 1 Boston lobster, 8 assorted oysters, 4 sweet prawn sashimi, 2 razor clams, 4 black mussels and 2 sea urchins

#### 厨师精选海鲜拼盘

688

Chef's seafood tower

波士顿龙虾 1只,海虾 4只,阿拉斯加蟹脚 2只,生蚝 4只,北极贝 4只,青口 4只 1 Boston lobster, 4 sea prawns, 2 Alaskan crab legs, 4 assorted oysters, 4 surf clams and 4 mussels

### 法国吉拉多生蚝(每只)

68

Gillardeau oyster freshly shucked to order (per piece) 被誉为"海鲜中的贵族"的法国吉拉多生蚝,肉质肥美, 口感鲜甜,带有特有的坚果味。

### 法国迪加生蚝(每只)

48

Fine de Claire oyster freshly shucked to order (per piece) 来自法国西南部,肉质坚实,口味清淡带有榛子味

### 所有冰镇海鲜均配上秘制配料及酱汁

Seafood on ice platters are served with our signature condiment selection





	汤羹 (每位) Soups (per person)	澳门币 MOP
A	巴黎铁塔至尊迷你佛跳墙: 鲍鱼,海参,花胶,元贝,羊肚菌和松茸 "Buddha jumps over the Eiffel tower soup" with abalone, sea cucumber, fish maw, conpoy, morel and matsutake mushrooms	368
	杏汁海参花胶鲍鱼元贝浓汤 Sea cucumber, fish maw, abalone and conpoy in double-boiled almond soup	288
A	西葫芦带子皇西班牙风干火腿和松露配黄金米烩藜麦 Pan-seared scallop in quinoa-pumpkin congee with pata negra ham and truffle	138
	<b>鲜鲍野山鸡炖金石斛</b> Double-boiled fresh abalone in chicken consommé with Chinese dried herbs	138
<u></u>	金鱼饺酸辣汤 Hot and sour soup with shrimp dumplings	88
*	松露金瓜小米羹 Double-boiled squash soup with black truffle and millet	78



	明炉烧烤 Barbecue		澳门币 MOP
	古法果木烤脆皮黑棕鹎 (需提前两天预订) Traditional roasted goose (48 hours advanced order)	298 (半只 568 ( <b>全只</b> /	
	炸子鸡 Crispy chicken	188 (半只 298 ( <b>全只</b> /	, ,
4	蜜糖西班牙黑豚叉烧 Wood oven roasted honey glazed barbecued iberico pork		168
	五香脆皮乳鸽伴干邑提子洋葱烧汁 (每只) Crispy pigeon with 5 spice salt and chef's signature cognac-raisin sauce	(per piece)	128
	宫廷脆皮火腩 Crispy roasted pork belly with a selection of premium French mustards		98
	玫瑰豉油鸡 Soya poached chicken		98



	鲍鱼. 海味. 燕窝 (每位) Abalone. Dried Seafood. Bird's Nest (per person)	<b>澳门币</b> MOP
	蚝皇原只吉品鲍 20头 Braised whole dried iwate abalone in oyster sauce (20 head)	1288
	巴黎轩一品海味煲: 鹿筋,海参,鲍脯,花胶,带子,虾球 (2-4位) La Chine supreme cocotte with deer tendon, sea cucumber, sliced abalone, conpoy, prawns (Serves 2-4)	888
A	拿破仑汁干煎牛肋皇鲜鲍(每位) Whole South African abalone 3 head with pan-seared foie gras, braised beef short rib and napoleon sauce (per person)	688
	红烧花胶扣海参 Braised fish maw with sea cucumber in oyster sauce	608
	花菇扒澳洲鲍鱼 Braised Australian abalone with spotted mushrooms and vegetables	488
	花胶燕窝烩鸡茸 Braised bird's nest and fish maw with minced chicken in supreme broth	488
	巴黎人烩三宝 Parisian three treasures 秘制红烧鲍鱼,宫庭黄焖花胶,葱烧虾子海参 Braised South African abalone, fish maw with chicken jus, crispy sea cucumber with shrimp roe	398





# Live Seafood

富贵虾 Mantis prawn

298 (**每只** /piece) 288 (**4只**/piece)

海虎虾 Live tiger prawns

椒盐/蒜茸蒸/避风塘炒/豉油皇煎炒/白灼

Deep-fried with chili-pepper salt/ Steamed with garlic

Fried garlic and red chili "Bi Fong Tong" style

Pan-fried with soya sauce / Poached

288 (**4尺**/piece)

苏格兰圣子王 Scottish razor clams 油泡/X.O.酱/鼓汁芦笋炒/水煮

Fried/ X.O. sauce/ Stir-fried with soy sauce and asparagus

Sichuan poached in chili oil

"

澳洲龙虾 Australian lobster

椒盐/避风塘炒/烩伊面/蒜茸粉丝蒸/上汤焗/剁椒

Market price

时价

Deep-fried with chili-pepper salt

Fried garlic and red chili "Bi Fong Tong" style

Stewed with e-fu noodles / Steamed with garlic and glass noodles

Braised with superior soup /"Dek Chiu" chili sauce

菲律宾大肉蟹 Live crab

时价

豉椒炒/椒盐/姜葱/花雕蛋白蒸/避风塘炒

Market price

Stir-fried with black bean and chili/ Deep-fried with chili-pepper salt Sautéed with ginger and spring onion/ Steamed with yellow wine and egg white/

Fried garlic and red chili "Bi Fong Tong" style

东星斑/老鼠斑 Star grouper/ Spotted grouper

时价

清蒸/豉汁蒸/香煎/油浸 Market price

Steamed with soy sauce/ Steamed with black bean/ Pan-fried/ Deep-fried





	巴黎轩精选 La Chine Eiffel Tower Specialties	澳门币 MOP
A	香煎M9和牛西冷(200克)伴日本鲜山葵,海胆和冰菜 Seared M9 wagyu beef sirloin (200 grams) with fresh wasabi, sea urchin and ice lettuce	488
A	石锅龙虾海鲜泡饭伴虾多士 Poached Boston lobster, prawns, scallops and mussels in superior prawn bisque served with puffed rice and crispy prawn toast	298
A	烧银鳕鱼配芦笋豆豉忌廉汁 Roasted cod fish fillet in black bean beurre blanc sauce with asparagus	198
	红烧牛肋骨 Braised whole beef rib with Chinese herbs and mushrooms	188
Å	阿拉斯加蟹肉金丝咖喱丸子(每位) Alaskan crab curry croquette with passion fruit caviar (per person)	168
Å	法国橙香烤春鸭 "Canard à L'orange" crispy roasted duck marinated in black pepper and mandarin peel with an orange-black pepper sauce	138
A	芙蓉蒸深海龙趸球配特色台湾香葱菠萝酱(每位) Steamed grouper fillet with Taiwanese pineapple sauce and steamed egg white (per person)	128
A	XO 酱烟熏苏格兰带子拌风干火腿(每位) Smoked Scottish scallop in XO sauce with iberico ham and pumpkin puree (per person)	98



	来自海产 From The Sea	澳门币 MOP
A	中式龙虾扒蕃茄姜茸木耳汁 Lobster and king prawn "steak" with wood ear mushrooms and tomato-ginger sauce	488
	珊瑚蛋白炒燕窝 Scrambled egg white with crabmeat, milk custard and bird's nest	298
	酒酿醋香肉末干烧海虎虾 Braised king prawns with minced pork and black vinegar-rice wine sauce	288
d	巴黎轩麻辣酸汤斑柳 Hot and sour grouper fillet with pickled vegetables	268
	芦笋黑松露酱带子虾球 Sautéed prawns and scallops with green asparagus and pine nuts in black truffle sauce	228
A	帶子羊肚菌鲍汁瑶柱扒自制黑豆腐 Sautéed scallops on homemade black bean tofu with crispy mushrooms, broccoli, crab roe and abalone sauce	198
	石锅鳕鱼野菌干色鲍汁 Cod fish stone bowl with crispy pork chips, braised bean curd sheets, wild mushrooms and cognac infused abalone sauce	198
	煎焗鱼香大虾盘龙茄 Baked "dragon" eggplant casserole with prawns and minced pork sauce	188
	秘制紫苏豆酱焗生蚝 (3件) Baked French oysters with miso garlic cream and leek (3 pieces)	168







	来自土产 From The Land	澳门币 MOP
A	蒜香黑椒牛柳条 Wok-fried prime beef with garlic and black pepper sauce	268
A	海蜇脆皮手撕鸡 Marinated chicken and jelly fish in mustard-sesame sauce with crispy chicken skin	198
<b>ઝ</b>	川味安格斯牛肉煲 Braised prime US beef slices with bean curd and glass noodles in "Sichuan" broth	198
	鸡枞菌南非泡椒爆炒西班牙黑豚肉 Wok-fried iberico pork pluma with South African pickled chili peppers and termite mushrooms	188
<b>ઝ</b>	川式慢煮脆酥皮羊膝 "Sichuan" braised lamb shank with cumin and crispy pastry	188
	<b>巢荔茸菠萝酱香酥鸭</b> Deep-fried taro coated braised duck with pineapple beer sauce	188
	羊肚菌红烧肉另配菠菜夹包 Braised pork belly with morel mushrooms and steamed spinach buns	138
A	<b>苹果醋咕噜肉</b> Sweet and sour pork filled with green apple	128
<b>ઝ</b>	重庆辣子鸡 "Chongqing" fried chicken with dried chili and peanuts	118







	特色蔬菜类 Vegetable Specialties	澳门币 MOP
Å	尼泊尔高山岩米金汤煮菠菜苗 Poached spinach and Nepalese mountain grains with golden chicken broth	98
	樱花虾蚕豆干煸娃娃菜 Stir-fried baby cabbage with pork belly, dried sakura shrimps and broad beans	98
参	佛衣钵素鲍汁银杏烩鲜竹 Crispy yam basket filled with braised bean curd skin, gingko nuts and vegetables in vegetarian abalone sauce	98
急	· 黄耳鼎湖上素 Braised yellow fungus with vegetarian oyster sauce	98
*	グ <b>芦笋黄耳羊肚菌百合</b> Sautéed asparagus, morel mushrooms, lily bulb and yellow fungus with pine nuts	98
*	菠萝苹果糖醋猴头菇 Fried "monkey head" mushrooms with sweet and sour sauce	98
	各色田园时蔬 (X.O酱炒,蒜茸炒,蚝油扒,姜汁炒,白灼,清炒,椒丝腐乳炒) Choose your daily selection of fresh garden greens: (X.O sauce, garlic, oyster sauce, ginger, poached, stir-fried, fermented white bean curd	
	粉. 面. 饭 Noodles. Rice	澳门币 MOP
	芝士焗波士顿龙虾伊面 Boston lobster braised with e-fu noodles in cheese sauce	298
	鱼香茄子带子皇焖米 Wok-fried vermicelli with scallops, eggplant and dried shrimp roe	148
A	黯然销魂黑豚叉烧伊面 Braised e-fu noodles topped with iberico barbequed pork and crispy ginger	138
<b>y</b>	X.O 酱干炒安格斯牛肉河粉 Wok-fried flat rice noodles with sliced US beef, bean sprouts and X.O sauce	128
	老潮州蚝仔海鲜泡饭 "Chaozhou" baby oyster and rice soup with prawns, celery and coriander	128
	瑶柱蟹肉松子蛋白炒饭 Fried rice with crabmeat egg white, conpoy and pine nuts	128
Å	法国咸肉芋头樱花虾炒饭 Wok-fried rice with French cured meats, crispy taro and sakura shrimps	128
参	日本甜薯南瓜藜麦红米炒饭 Stir-fried quinoa and wild rice with Japanese sweet potato, edamame beans and pine i	108 nuts
	龙虾汤蟹肉斑球韩国水晶面(每位) Crabmeat and grouper fillet with crystal noodles in lobster broth (per person)	108
	上海红烧肉葱油伴面 (每位) Shanghainese tossed noodles with minced pork sauce, sakura shrimps and pork crackling (per person)	88



	<b>計品</b> Desserts	澳门币 MOP
A	莲花棉花糖伴椰汁官燕 Double-boiled king coconut soup with bird's nest, peach gum and pandan "lotus flower"	588
A	巴黎轩精美甜品: 黑松露流沙芝麻球,葡式千层蛋挞伴玉桂雪糕, 淮阳文丝桂花杏仁冻 La Chine Dessert Tasting: Crispy black truffle custard ball, Macanese egg tart "mille feuille" with berries, "almond flower" in chilled osmanthus soup	98
	环球时令水果拼盘 Tropical fruit platter	88
A	焦糖菠萝批配椰子雪糕 Caramelized pineapple tart tatin with coconut ice cream	78
	茶是故乡浓之回味: 巧克力乌龙茶雪糕, 奶茶核桃汤丸, 绿茶奶冻伴绿茶曲奇"Tea time": homemade chocolate coated oolong tea ice cream, milk tea soup with walnut dumplings, green tea panna cotta and green tea cookie	78
	葡式千层蛋挞伴玉柱雪糕 Macanese egg tart "mille feuille" with cinnamon ice cream	68
	香芒杨枝甘露配椰子雪糕 Chilled mango soup with sago, pomelo and coconut ice cream	48
	蛋白杏仁茶汤丸 Sweetened almond soup with black sesame dumplings and egg white	48





